

HIGH PERFORMANCE

VALDES



arneg[®]
SPA

HIGH VISIBILITY

VALDES

ISOLA REFRIGERATA PER L'ESPOSIZIONE E LA VENDITA DI PRODOTTI PREIMBALLATI QUALI CARNE, PESCE, SALUMI, FORMAGGI E ORTOFRUTTA.

LA GRANDE CAPACITÀ ESPOSITIVA E L'AMPIA VISIBILITÀ VALORIZZANO I PRODOTTI ESPOSTI FAVORENDO UN NATURALE INCREMENTO DELLE VENDITE.

IL PIANO D'APPOGGIO CENTRALE IN ACCIAIO INOX E LE GRIGLIE DI FONDO REGOLABILI IN ALTEZZA, ASSICURANDO UNA MIGLIORE ESPOSIZIONE DEI PRODOTTI, SODDISFANO PIENAMENTE LE ESIGENZE PROMOZIONALI DELL'ESERCENTE.

VALDES È UN MOBILE AD ALTA REDDITIVITÀ PER L'ESTREMA FACILITÀ D'USO, PULIZIA, MANUTENZIONE E PER IL BASSO CONSUMO ENERGETICO GARANTITO DALLE VETRATE TERMOISOLANTI E DA UNA PERFETTA REGOLAZIONE DELLA TEMPERATURA CHE AVVIENE

PER MEZZO DI UN CONTROLORE ELETTRONICO.

OLTRE AD ESSERE ESTETICAMENTE ELEGANTE, VALDES È UN BANCO SOLIDO E FUNZIONALE GRAZIE ALLO SPECIALE BATTICARRELLO IN MATERIALE ANTIURTO SUI 4 LATI E AI ROBUSTI RACCORDI IN ACCIAIO INOSSIDABILE.

L'ISOLA VIENE PRODOTTA CON IMPIANTO FRIGORIFERO ERMETICO INCORPORATO NELLA BASE FUNZIONANTE CON FLUIDO REFRIGERANTE R404A E PREVISTA DI SISTEMA DI EVAPORAZIONE AUTOMATICO DELL'ACQUA DI SBRINAMENTO.

PUÒ ANCHE ESSERE FORNITA:

- PREDISPOSTA PER L'ALIMENTAZIONE CON UNITÀ REMOTA (SENZA IL SISTEMA DI EVAPORAZIONE AUTOMATICO DELL'ACQUA DI SBRINAMENTO).
- NON-REFRIGERATA

REFRIGERATED ISLAND FOR THE DISPLAY AND SALE OF PACKAGED PRODUCTS, SUCH AS MEAT, FISH, COLD MEATS, CHEESE, FRUIT AND VEGETABLES.

THE CABINET'S SPACIOUSNESS AND THE AMPLE VISIBILITY OF ITS CONTENTS HELP TO EMPHASIZE THE PRODUCTS ON DISPLAY AND NATURALLY TEND TO BOOST SALES. THE STAINLESS STEEL CENTRAL SHELF AND BOTTOM GRIDS ARE ADJUSTABLE IN HEIGHT TO FACILITATE THE DISPLAY OF THE PRODUCTS AND THUS EFFECTIVELY SUPPORT THE PROMOTIONAL NEEDS OF THE SHOP-KEEPER.

VALDES IS A HIGH-PRODUCTIVITY CASE THAT IS EXTREMELY EASY TO USE, CLEAN AND MAINTAIN, AND ITS LOW ENERGY CONSUMPTION IS GUARANTEED BY THE INSULATED GLASS PANELS AND A PERFECT TEMPERATURE REGULATION ENSURED BY AN ELECTRONIC CONTROL.

IN ADDITION TO HAVING AN ATTRACTIVE APPEARANCE, VALDES IS A STURDY AND PRACTICAL ISLAND THANKS TO THE SPECIAL SHOCKPROOF TROLLEY BUMPER ON ALL FOUR SIDES AND THE STRONG STAINLESS STEEL FITTINGS.

THIS ISLAND IS MANUFACTURED WITH A SEALED REFRIGERATION SYSTEM INCORPORATED IN THE BASE, OPERATING ON R404A REFRIGERANT AND COMPLETE WITH A SYSTEM FOR THE AUTOMATIC EVAPORATION OF THE WATER PRODUCED DURING DEFROSTING.

- OTHER VERSIONS AVAILABLE:
- FOR POWERING FROM A REMOTE UNIT (WITHOUT THE SYSTEM FOR THE AUTOMATIC EVAPORATION OF THE DEFROSTING WATER);
 - NON REFRIGERATED



RAL 9010

RAL 9006

RAL1015

RAL 6018

ÎLOT RÉFRIGÉRÉ POUR L'EXPOSITION ET LA VENTE DE PRODUITS PRÉ-EMBALLÉS TELS QUE VIANDE, POISSON, CHARCUTERIES, FROMAGES, FRUITS ET LÉGUMES. LA GRANDE CAPACITÉ D'EXPOSITION ET L'AMPLE VISIBILITÉ METTENT EN VALEUR LES PRODUITS EXPOSÉS, CE QUI FAVORISE L'AUGMENTATION NATURELLE DES VENTES. LE PLAN D'APPUI CENTRAL EN ACIER INOX ET LES GRILLES DE FOND RÉGLABLES EN HAUTEUR ASSURENT UNE MEILLEURE EXPOSITION DES PRODUITS, CE QUI SATISFAIT PLEINEMENT LES EXIGENCES PROMOTIONNELLES DE L'EXPLOITANT. VALDES EST UN MEUBLE À HAUT RENDEMENT GRÂCE À SON UTILISATION, À SON NETTOYAGE ET À SON ENTRETIEN EXTRÊMEMENT

FACILES ET À SA BASSE CONSOMMATION D'ÉNERGIE, GARANTIE PAR LES VITRAGES ISOLANTS ET PAR UN RÉGLAGE PARFAIT DE LA TEMPÉRATURE MOYENNANT UN CONTRÔLEUR ÉLECTRONIQUE. OUTRE SON ESTHÉTIQUE ÉLÉGANTE, VALDES EST UN MEUBLE SOLIDE ET FONCTIONNEL GRÂCE À LA BUTÉE DE CHARIOT SPÉCIALE RÉALISÉE EN MATÉRIAU ANTICHOC SUR LES 4 CÔTÉS ET AUX ROBUSTES RACCORDS EN ACIER INOXYDABLE. L'ÎLOT EST PRODUIT AVEC UNE INSTALLATION FRIGORIFIQUE HERMÉTIQUE INCORPORÉE DANS LA BASE, FONCTIONNANT AVEC LE FLUIDE FRIGORIGÈNE R404A ET DOTÉE D'UN SYSTÈME D'ÉVAPORATION AUTOMATIQUE DE L'EAU DE DÉGIVRAGE. IL PEUT ÉGALEMENT ÊTRE FOURNI:

- PRÉVU POUR L'ALIMENTATION AVEC UNITÉ À DISTANCE (SANS LE SYSTÈME D'ÉVAPORATION AUTOMATIQUE DE L'EAU DE DÉGIVRAGE);
- NON-RÉFRIGÉRÉ.

KÜHLINSEL FÜR DEN VERKAUF VON VERPACKTEN LEBENSMITTELN WIE FISCH, FLEISCH- UND WURSTWAREN, KÄSE, OBST UND GEMÜSE. DANK DER GROSSFLÄCHIGEN WARENPRÄSENTATION UND DER HERVORRAGENDEN WARENÜBERSICHT, IST DIESE INSEL BESONDERS FÜR DIE VERKAUFSFÖRDERUNG DER PRODUKTE GEEIGNET. DIE ZENTRALE WARENABLAGE AUS EDELSTAHL UND DIE HÖHENVERSTELLBAREN ROSTAUSLAGEN ERMÖGLICHEN EINE OPTIMALE RAUMNUTZUNG UND ERFÜLLEN SAMTLICHE ANSPRÜCHE DES BETREIBERS, UM DAS MÖBEL DEM JEWEILIGEN BEDARF UND DEM ZUR VERFÜGUNG STEHENDEN WARENANGEBOT ANZUPASSEN. VALDES IST EIN AUSSERST WIRTSCHAFTLICHES KÜHLMÖBEL, DAS DANK DER VARIABLEN INNENAUSSTATTUNG EINE OPTIMALE RAUMNUTZUNG ERMÖGLICHT, SICH SCHNELL UND PROBLEMLOS REINIGEN LÄSST, BESONDERS WARTUNGS- UND

SERVICEFREUNDLICH IST UND SICH DURCH GERINGEN ENERGIEVERBRAUCH DANK DER WÄRMEDÄMMENDEN RUNDUM-VERGLASUNG UND PERFEKTER TEMPERATURREGELUNG, DIE ÜBER EINEN ELEKTRONISCHEN TEMPERATURREGLER ERFOLGT, KENNZEICHNET. VALDES ÜBERZEUGT NICHT NUR DURCH ELEGANTES DESIGN, SONDERN AUCH DURCH STABILE UND FUNKTIONALE KONSTRUKTION, AUF GRUND DES SPEZIELLEN RUNDUM-RAMMSCHUTZES AUS STOSSFESTEM MATERIAL UND DEN ROBUSTEN VERBUNDSTÜCKEN AUS EDELSTAHL. DIE KÜHLINSEL WIRD MIT EINGEBAUTER KOMPLETTER KÄLTETECHNISCHER EINRICHTUNG, BESTEHEND AUS HERMETISCHEM KÄLTEAGGREGAT, MIT KÄLTEMITTEL R 404A GEFÜLLT, ANGEBOten UND IST MIT AUTOMATISCHER TAUWASSERVERDUNSTUNG AUSGERÜSTET. AUCH LIEFERBAR:

- ZUM ANSCHLUSS AN EIN EXTERNES KÄLTEAGGREGAT (OHNE AUTOMATISCHER TAUWASSERVERDUNSTUNG)
- UNGEKÜHLT



RAL 2004

RAL 3000

arneg
SPA

ISLA REFRIGERADA PARA LA EXPOSICIÓN Y LA VENTA DE PRODUCTOS PREAMBALADOS: CARNE, PESCADO, EMBUTIDOS, QUESOS Y FRUTAS Y VERDURAS. LA GRAN CAPACIDAD DE EXPOSICIÓN Y LA AMPLIA VISIBILIDAD VALORIZAN LOS PRODUCTOS EXPUESTOS Y FAVORECEN EL AUMENTO DE LAS VENTAS. LA SUPERFICIE DE APOYO CENTRAL DE ACERO INOX Y LAS REJILLAS INFERIORES, REGULABLES EN ALTURA, GARANTIZAN UNA MEJOR EXPOSICIÓN DE LOS PRODUCTOS, CONSIGUIENDO SATISFACER PLENAMENTE LAS EXIGENCIAS PROMOCIONALES DEL COMERCIANTE. VALDES ES UN MUEBLE MUY RENTABLE POR SU EXTREMA FACILIDAD DE UTILIZACIÓN, LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO Y POR SU BAJO CONSUMO ENERGÉTICO GARANTIZADO POR LAS CRISTALERAS AISLADAS TÉRMICAMENTE Y POR UNA PERFECTA REGULACIÓN DE LA TEMPERATURA MEDIANTE UN DISPOSITIVO DE CONTROL ELECTRÓNICO.

ADEMÁS DE DESTACARSE POR SU ESTÉTICA ELEGANTE, VALDES ES UN MOSTRADOR SÓLIDO Y FUNCIONAL GRACIAS AL ESPECIAL PARAGOLPES EN MATERIAL ANTICHOQUE, DISPUESTO SOBRE LOS 4 LADOS, Y A LOS EMPALMES ROBUSTOS DE ACERO INOXIDABLE. LA ISLA SE FABRICA CON EQUIPO FRIGORÍFICO, HERMÉTICO, INCORPORADO EN LA BASE, QUE FUNCIONA CON FLUIDO REFRIGERANTE R404A, Y TIENE UN SISTEMA DE EVAPORACIÓN AUTOMÁTICO PARA EL AGUA DE DESCONGELACIÓN. SE PUEDE EQUIPAR TAMBIÉN: • PREDISPUESA PARA LA ALIMENTACIÓN CON UNIDAD REMOTA (SIN EL SISTEMA DE EVAPORACIÓN AUTOMÁTICO PARA EL AGUA DE DESCONGELACIÓN). • NO REFRIGERADA

Oхладжаемая островная витрина для хранения и продажи расфасованных мясных и рыбных продуктов, колбасных изделий, сыров, овощей и фруктов. Большая площадь выкладки и широта обзора позволяют наилучшим образом продемонстрировать выставленный товар, способствуя тем самым естественному увеличению объема продаж. Опорная поверхность в центральной части витрины, выполненная из нержавеющей стали, и металлические решетки, регулируемые по высоте, обеспечивают оптимальную выкладку товара и полностью удовлетворяют требованиям продавца к организации быстрых (рекламных) продаж. VALDES - высокорентабельная витрина: она проста в установке, эксплуатации и обслуживании, потребляет низкое количество электроэнергии, что обеспечивается

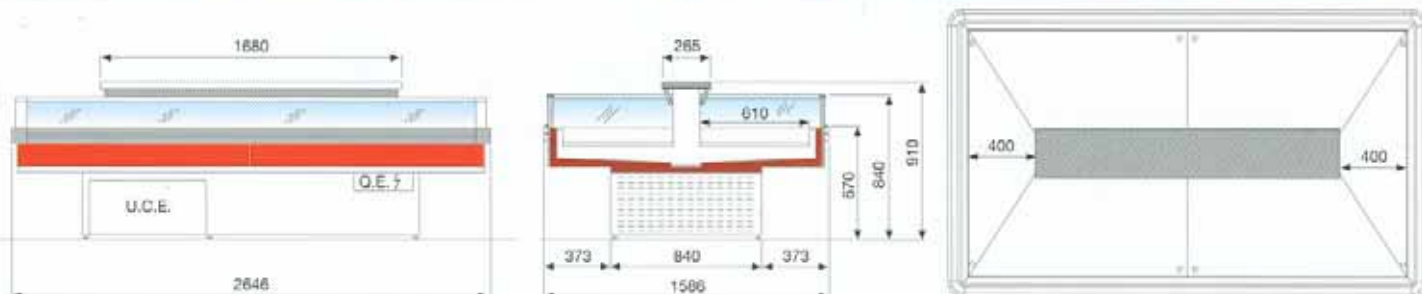
теплоизолирующими стеклопакетами и надёжной регулицией температуры посредством электронного блока управления. VALDES имеет не только изящный дизайн, но и является прочной и высокофункциональной витриной благодаря специальным бамперам из ударопрочного материала по всему периметру и крепким соединительным элементам из нержавеющей стали. Островная витрина производится со встроенным холодильным агрегатом, который установлен в её базовой части и работает на фреоне R 404 A, а также с системой автоматического испарения воды после оттайки. VALDES может поставляться в следующих модификациях: • в комплектации с расчётом на подсоединение выносного холодильного агрегата (без автоматического испарения воды конденсата) • неохлаждаемая

DATI TECNICI-TECHNICAL DATA-TECHNISCHE DATEN-DONNEES TECHNIQUES-DATOS TECNICOS-ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

VALDES

Codice Code Reference Kode Codigo Код	Alimentazione Supply Alimentation Versorgung Alimentación Питание	Lunghezza esterna External length Longueur extérieur Aussenlänge Largueza exterior Внешняя длина	Superficie orizzontale di carico Horizontal display area surface Surface d'exposition horizontale Horizontale Ladefläche Superficie de exposición neta Площадь выкладки	Capacità utile Net capacity Capacité utile Nettoinhalt Capacidad neta Полезная ёмкость	Temperatura aria Air temperature Temperature d'aire Lufttemperatur Temperatura del aire Температура воздуха	Fluido refrigerante Refrigerant fluid Fluide frigorigène Kältemittel Gas refrigerante Хладагент	Potenza frigorifera Refrigeration power Puissance frigorifique Kälteleistung Potencia frigorífica Холодильная мощность	Potenza elettrica assorbita Required power Puisissance totale Elektrische Leistung Potencia eléctrica Потребляемая электрическая мощность	Peso Weight Poids Gewicht Peso Вес	
	V/Hz/Ph	mm in	dm ² ft ²	dm ³ ft ³	°C °F		W	W [A]	kg - lbs	
Plug-in	06090906	230/50/1	2646 - 104 1/8"	310 - 33.4	510 - 18	-2/+4 - +28/+39	R404A	1900	2600 - (12.5)	430 - 949
Plug-in	06091706	230/60/1	2646 - 104 1/8"	310 - 33.4	510 - 18	-2/+4 - +28/+39	R404A	1900	2600 - (12.5)	430 - 949
Remote unit	06091106	230/50/1 220/60/1	2646 - 104 1/8"	310 - 33.4	510 - 18	-2/+4 - +28/+39	R404A		325 - (1.8)	400 - 883

DIMENSIONI - SIZES - VERMESSUNGEN - DIMENSIONES - РАЗМЕРЫ



L'ARNEG, la cui politica è quella di un continuo perfezionamento, si riserva il diritto di cambiare in qualsiasi momento i dettagli tecnici senza preavviso. • Due to technical progress, ARNEG reserves the right to change technical features without notice. • Die Firma ARNEG, dessen Bestreben eine stetige Verbesserung ihrer Produkte ist, behält sich das Recht vor die technischen Eigenschaften jederzeit ohne vorherige Benachrichtigung zu ändern. • ARNEG, dont la politique est celle d'un perfectionnement continu, se réserve le droit de varier sans préavis les détails techniques. • ARNEG, cuya política prevé un perfeccionamiento continuo, se reserva el derecho de cambiar en cualquier momento y sin advertencia previa los detalles técnicos. • Фирма ARNEG политикой которой является постоянное совершенство, оставляет за собой право изменить технические данные в любой момент, без предварительного уведомления.

ar neg
S P A

ARNEG S.p.A. - 35010 MARSANGO (PD) Italy
Telefono +39 0499699333 - Telex 430272
Fax +39 0499699444 - Internet: www.arneg.it

ar neg
S P A

cod. 05.05.06.42 Ed. 01200412